

HEWI

Architektoniczny system
bez barier
The accessible
architecture system

S 900



System 900

Wzornictwo uniwersalne

System 900
Universal design

Społeczeństwo stale się zmienia, a wraz z nim wymogi architektoniczne i wzornictwo przemysłowe. HEWI od dziesięcioleci podejmuje to wyzwanie, opracowując rozwiązania, które zawsze koncentrują się na człowieku i jego indywidualnych potrzebach. Doskonała aranżacja powstaje wyłącznie we współbrzmieniu z innowacyjną technologią. Połączenie estetyki i funkcjonalności zakorzeniło się głęboko w DNA HEWI.

System 900 stanowi odpowiedź na wieloaspektowe wymagania stawiane łazienkom bez barier. Produkty przemyślano w najdrobniejszych szczegółach – przekonują swoją praktycznością, trwałą jakością, inteligentną techniką montażu oraz higienicznymi powłokami. System 900 łączy purystyczny design z wysoką funkcjonalnością oraz wyjątkowo bogatym asortymentem.

Seria spełnia wymogi różnych typów budynków i grup użytkowników – w szpitalach, domach spokojnej starości, budynkach użyteczności publicznej, hotelach, czy też w domu.

Our society is altering, and therefore so are the demands on architecture and product design. HEWI has been meeting this challenge for decades and developing solutions that always focus on people and their individual needs. Outstanding design is only created in interaction with innovative technology. The combination of aesthetics and function is firmly woven into the HEWI DNA.

System 900 is the answer to the complex requirements of barrierfree, accessible bathrooms. The products are well thought through, even down to the smallest detail – they have convincing functionality, lasting quality, clever installation technology and a hygienic design. System 900 combines puristic design with a high degree of functionality and a unique product depth.

System 900 fulfils the requirements of the most diverse building types and user groups – whether it is in hospitals or retirement homes, in public buildings, in hotels or even at home.



Obszary zastosowań Fields of application	4
Material i kolor Material and colour	6
Professional Care Professional Care	8
Public Public	24
Hotel Hotel	28
Home Home	40
Wybrany asortyment Product selection	44
Technika Technology	46
Kontakt i serwis Contact und service	48

Obszary zastosowań

Fields of application

PROFESSIONAL CARE

Z Systemem 900 łatwo zaprojektować aranżację bez barier. Kolekcja jako system uwzględnia w szczególny sposób złożone wymagania w zakresie Professional Care. Seria przekonuje funkcjonalnością, szczególnie higieniczną konstrukcją oraz przemyślaną techniką montażu.

System 900 zaplanowano w taki sposób, aby możliwie najlepiej wspomagał samodzielność i bezpieczeństwo pacjentów. Dzięki temu personel medyczny jest mniej angażowany. Ponadto łatwe w pielęgnacji, higieniczne powierzchnie odciążają pracowników odpowiedzialnych za sprząatanie. Duża różnorodność wykończeń i opcji umożliwia aranżację łazienek typowych, toalet w strefach ogólnodostępnych oraz tych o podwyższonym standardzie, na przykład w rezydencjach seniora.

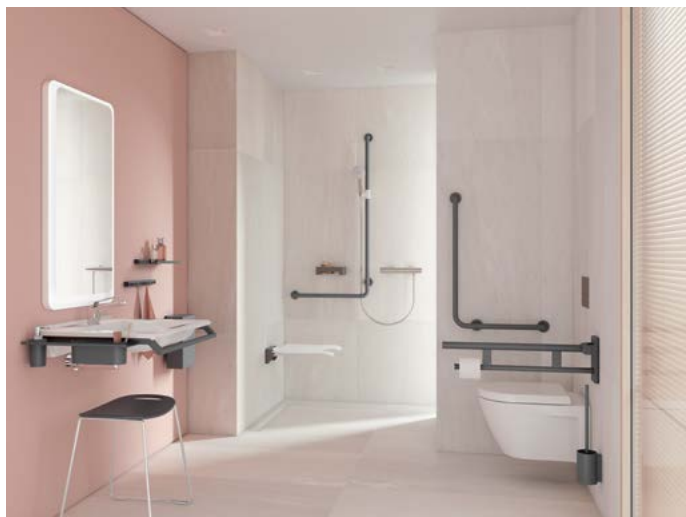
System 900 makes it easy to create barrierfree plans. As a system, S 900 takes special account of the complex requirements in the field of professional care. The system impresses with its functionality, particularly hygienic design and clever assembly technology.

System 900 is designed to provide the best possible level of independence and safety for patients. This greatly alleviates pressure on care personnel. Cleaning staff benefit from the hygienic and easy-to-clean surfaces. The large variety of materials enables solutions for regular patient baths, optional service areas and high-quality senior citizens' residences from a single source.

PUBLIC

Podczas wyposażania budynków w sektorze publicznym, w centrum uwagi oczywiście obok designu, powinny znaleźć się: jakość, trwałość oraz funkcjonalność. System 900 spełnia te wymagania. Świadomie dobrane materiały i ich staranna obróbka skutkuje produktami najwyższej klasy, które nawet po wielu latach nie będą nosić śladów użytkowania.

Sustainable quality, robustness and functionality, in addition to design, are always in focus when furnishing and equipping buildings, particularly in the quasi-public and public sectors. System 900 fulfils these requirements. Consciously selected materials and their careful processing result in high-quality products with perfect surfaces, which still show no signs of wear even after years of frequent use.



HOTEL

Współczesne projekty hoteli przekonują przyjazną aranżacją, tworzą niepowtarzalną atmosferę i odpowiadają na indywidualne potrzeby gości. System 900 oferuje harmonijną koncepcję wysokiej klasy łazienki hotelowej: od komfortowych akcesoriów po wyposażenie bez barier, elastycznie dopasowujące się do potrzeb.

Contemporary hotel concepts always impress through using clever designs, creating an unmistakable ambience and responding to the individual needs of the guests. System 900 provides a harmonious overall concept for the high-quality hotel bathroom – from accessories and comfort elements to barrierfree equipment that can also be flexibly adapted to each guest's needs.

HOME

Znaczenie łazienki aktualnie ewoluowało do bardzo osobistej, ważnej przestrzeni we własnym domu. Jej aranżacja powinna umożliwić elastyczne i indywidualne dopasowanie. System 900 oferuje bezpieczeństwo oraz wsparcie, a w połączeniu z doskonałym wzornictwem tworzy przyjemną atmosferę, która w wyjątkowy sposób łączy funkcjonalność, komfort i estetykę.

The bathroom has developed into a central, very personal space in the home, and its design should enable flexible use that is individually adaptable. System 900 enables safety and support and, in combination with excellent design, creates a feel-good ambience which uniquely incorporates functionality, comfort and aesthetics.



Materiał i kolor

Material and colour

Dobry design oznacza dla HEWI również gwarancję różnorodnych opcji. System 900 jest dostępny w wersji ze stali szlachetnej, chromowanej i malowanej proszkowo o głęboko matowej powierzchni w kolorach białym, szarym lub czarnym. Może być stosowany w szerokim zakresie i umożliwia wykorzystanie wybranej preferencji. Zastosowanie najwyższej klasy materiałów i ich staranna obróbka skutkuje wyjątkową, trwałą jakością Systemu 900.

Wszystkie produkty Systemu 900 zaprojektowano w taki sposób, aby zapewniały najwyższy stopień czystości w łazience. Do tego celu stosuje się wyłącznie materiały łatwe w pielęgnacji, jak na przykład stal szlachetna. Charakteryzują się one wyjątkowo higieniczną powierzchnią, a ponadto posiadają optymalne właściwości do czyszczenia.

HEWI believes good design should also involve providing options. System 900 is available in stainless steel, chrome or powder-coated with a deep matt finish in white, grey or black, making it versatile and allowing design options. The use of first-class materials and careful workmanship result in the outstanding, durable quality of system 900.

All system 900 products have been developed so that they facilitate maximum cleanliness in the bathroom. To this end, only easy-care materials, such as stainless steel, are used. Such materials have particularly hygienic surfaces and also offer optimum cleaning properties.





Professional Care Professional Care





Człowiek w centrum uwagi

People in focus

Ułatwianie życia codziennego dzięki indywidualnie dostosowanemu wyposażeniu, które zapewnia niezależność i bezpieczeństwo – to nasza myśl przewodnia.

System 900 koncentruje się zarówno na pacjencie jak i na opiece. Produkty zaprojektowano w taki sposób, aby zapewniły wsparcie dla zwiększenia samodzielności oraz odciążyły personel medyczny. System 900 obejmuje rozwiązania dla wszystkich obszarów pomieszczenia sanitarnego: przy umywalce, toalecie, prysznicu. Dzięki higienicznym, łatwym w pielęgnacji powierzchniom, obsługa zostaje odciążona podczas sprzątania.

Modułowa budowa Systemu 900 pozwala na wielorakie kombinacje. Gama produktów umożliwia aranżację łazienki dostosowaną optymalnie do potrzeb konkretnego użytkownika. Funkcje produktu perfekcyjnie dopracowano do charakteru obszaru Professional Care.

Produkty nie wymagają dodatkowego uzupełniania ich o pojedyncze funkcje. Wraz z Systemem 900 otrzymają Państwo odpowiednie rozwiązanie bez konieczności doposażania, które są dopasowane bezpośrednio i optymalnie do specyficznych wymagań. Przykładowo, składana poręcz dostępna jest w różnorodnych konfiguracjach – od minimalistycznego pojedynczego uchwytu po podwójną poręcz składaną z uchwytem na papier toaletowy i zdalnie sterowanym wyzwalaczem spłuczki.

Making life easier for people – with individually adaptable concepts that can make independence possible and also provide safety – that is what drives us. We can provide you individual solutions with the highest design standards, which can be tailor-made exactly to your requirements.

System 900 focuses not only on the people receiving care but also the care personnel. The products are designed in such a way that they provide support, holding-on options and safety in order to increase independence and relieve stress for care personnel. System 900 comprises solutions for all areas of the sanitary room – whether at the washbasin, on the toilet or in the shower. Cleaning staff benefit from the hygienic and easy-to-clean surfaces.

The modular structure of system 900 allows for various combination options. System 900 enables the creation of bathrooms ideally designed to meet the needs of users. The product functions are tailor-made for application in professional care.

Preconfigured products make subsequent additions of individual product functions unnecessary. With system 900, you acquire the right solution directly and optimally aligned with your specific requirements, and without the need for retro-fitting. For example, the hinged support rail is available with different configurations – from the minimalist mono-hinged support rail to the fully equipped duo-hinged support rail with toilet roll holder and radio-controlled flushing mechanism.



Asekuracja

Providing safety





Umożliwienie samodzielności Enabling independence





Modułowy system umywarek może być uzupełniany o wygodne funkcje dodatkowe. Innowacyjna koncepcja umożliwia integrację uchwytu (który równocześnie może być wieszakiem na ręczniki), oraz półeczek do przechowywania, mocowanych bezpośrednio do umywalki. Rozwiązanie wspomaga bezpieczeństwo i gwarantuje, że wszystkie przybory łazienkowe, takie jak dozowniki mydła czy kubki są łatwo dostępne. Zestawy profili umywalkowych dopasowano do systemu 900 – powłoka proszkowa jest dostępna w bieli, jasnej szarości, ciemnej szarości (mika perłowa) i czerni.

Specjalna powłoka proszkowa nadaje Systemowi 900 niepowtarzalny charakter. Oprócz doskonałego wyglądu, warstwa zapewnia maksymalną ochronę antykorozyjną i dlatego doskonale nadaje się do użycia w pomieszczeniach sanitarnych. W połączeniu z optymalnymi cechami higienicznymi, odpornością na środki czyszczące oraz szczególnie precyzyjną obróbką, System 900 spełnia nawet najbardziej ambitne wymagania.

Kompletny przegląd portfolio można znaleźć na stronie hewi.pl/system-umywarek system w naszym katalogu online.

The modular washbasin system has adaptive functions and enables the integration of additional holding and storage options directly at the washbasin. The washbasins provide safety and ensure that all bathroom utensils are always located within easy reach. The practical storage system is also suitable for wall mounting and thereby provides extendable functionality. The washbasin sets match system 900, with powder coating available in white, light grey pearl mica, dark grey pearl mica and black.

Thanks to the special powder coating, System 900 has an inimitable finish. In addition to its outstanding appearance, powder coating also provides maximum corrosion protection and is therefore perfectly suited for use in sanitary rooms. In combination with optimum hygiene properties, cleaning agent resistance and highly precise processing, system 900 satisfies even the most demanding of requirements.

A complete overview of the portfolio is given under hewi.com/washbasinsystem in our online catalogue.

Zróżnicowana aranżacja

Differentiating design





Z Systemem 900 aranżacja typowej łazienki dla pacjentów szpitala, jest tak samo prosta jak komfortowej łazienki prywatnej. Warianty powierzchni ze stali szlachetnej, chromu i powłoki proszkowej pozwalają różnicować standardy, oferując rozwiązania z jednego źródła.

Poza aspektami związanymi z formą, na pierwszym planie podczas procesu projektowania znajdował się komfort użytkownika. Dzięki temu systemy uchwytów są nie tylko ekstremalnie wytrzymałe na obciążenie, ale dodatkowo ich przekroje dopasowano optymalnie do kształtu ludzkiej dłoni, ułatwiając chwytanie i wspomagając samodzielność. Ergonomiczne wzornictwo siedzisk prysznicowych wspomaga wygodę siedzenia pod prysznicem. Specjalna, antypoślizgowa powłoka do stref mokrych jest przyjemna w kontakcie ze skórą. Niezawodne mocowanie oraz solidna konstrukcja zwiększają bezpieczeństwo.

System 900 przekonuje sprawdzoną jakością. Produkty stosowane w sektorze medycznym muszą wytrzymać nie tylko środki czyszczące, lecz także muszą być odporne na substancje do opatrywania ran i dezynfekcji. Z tego powodu, przykładowo siedziska prysznicowe i oparcia pleców Systemu 900 wykonano z tworzywa termoplastycznego (polipropylen). Gwarantuje to powierzchnię, która się nie odkształca i nie farbuje.

System 900 fits just as easily into comfort wards in private patient areas as it does in normal patient areas. The surface finish options in stainless steel, chrome and powder coating are suitable for enabling differentiation and provide solutions from one single source.

In addition to the design aspects and safe use of the products, comfort and convenience were also focal aspects during the product development stage. The support systems are therefore not only extremely resistant to loads, their cross-sections are also optimally adapted to the human hand so that they are safe to grip. The tubular design of system 900 also offers a pleasant-feeling grip. The ergonomic design of the shower seat promotes stable sitting. The seat surface, which is also slip-resistant even when wet, is particularly comfortable to sit on. A reliable fixing and stable design increase safety.

System 900 stands out thanks to its certified quality. Products used in the care sector must not only withstand cleaning agents but also be resistant to wound treatment and disinfectant agents. For this reason, as one example, the seat surfaces and backrests of the shower seats in the system 900 range are made of thermoplastic (polypropylene). This ensures that the surface will not discolour or alter.

Wsparcie Support



Wsparcie użytkownika

Bezpieczeństwo, samodzielność oraz komfort podczas korzystania, to czynniki decydujące w sektorze Professional Care. Niezależni pacjenci przyczyniają się do znacznego odciążenia personelu medycznego. System 900 zaprojektowano w celu wspierania osób z ograniczoną mobilnością. Różnorodność wariantów siedzisk prysznicowych umożliwia precyzyjny dobór rozwiązania. Dostępne są modele instalowane na stałe, przenośne lub produkty mobilne. Składa się je do ściany, oszczędzając miejsce. Wążące poniżej 9 kg, zawieszane siedzisko jest wyjątkowo lekkie, dzięki czemu bez większego wysiłku można je przenosić. Przyjemna, antypoślizgowa powierzchnia, delikatnie uformowane siedzisko oraz ergonomiczne oparcie zapewniają wygodę i bezpieczeństwo.

Secure hold

Safety, independence and ease-of-use are decisive factors in the professional care field. Increasing these factors significantly alleviates the burden on care personnel because patients can be more self-reliant. System 900 is designed to support people with limited mobility. The large variety of shower seats enables a precisely fitted solution. Permanently installed shower seats, hanging seats or mobile solutions are available. They can be folded against the wall to save space. The hanging seat is very light, weighing less than 9 kg, which means it can be carried easily. The pleasant slip-resistant surface, slightly shaped moulded seat and ergonomic backrest ensure a comfortable and safe feeling when sitting.



Poręcz prysznicowa
Shower grab rail

Rozwiązania skrojone na miarę | Made-to-measure solutions

Często w nietypowych wnętrzach łazienkowych problematyczne staje się osiągnięcie optymalnego efektu przy pomocy produktów standardowych. Występ w ścianie, mała przestrzeń lub niekorzystny podział pomieszczenia wymagają indywidualnych rozwiązań i produktów, wykonanych na miarę. System 900 oferuje systemy uchwytów i drążków na specjalne zamówienie.

In existing bathrooms, it is often difficult to create an optimum solution using standard products. Wall projections, small floor space or an unfavourable room layout require individual plans and customised products. System 900 offers customised support bar systems made of satin stainless steel that fit perfectly into the structure of the room. Customised products are available in single or multiple units.



Składana poręcz
Hinged support rail

Zintegrowane funkcje | Integrated functions

Z uwagi na spajanie funkcji powstają jednorodne płaszczyzny z ograniczoną ilością łączeń. Umożliwia to wyjątkowo łatwe czyszczenie. Przykładowo, składaną poręcz oraz przycisk spłukiwania wody/wzywania pomocy połączono w sposób kompaktowy.

Due to the integration of functions, product surfaces with few joints can be created. This means that the surfaces are very easy to clean. For instance, the flush and function buttons are mounted flush with the hinged support rail.



Półka pod lustro z uchwytem
Shelf with grab bar

Elastyczna aranżacja | Flexible design

Uchwyty Systemu 900 są ekstremalnie wytrzymałe na obciążenia. Oprócz tego ich przekroje dopasowano optymalnie do ludzkiej dłoni, dzięki czemu chwytanie jest stabilne, co przekłada się na poczucie pewności u pacjenta.

The support bar systems of system 900 are extremely durable. Their cross-sections are ideally adapted to the hand so that they can be gripped securely. The rounded, tubular design is very pleasant to hold onto.

Indywidualność

Individuality



Rozwiązania mobilne

Z demontowanymi siedziskami prysznicowymi i składanymi poręczami możliwa jest indywidualna aranżacja łazienki. Mobilne rozwiązania umożliwiają elastyczne dopasowanie pomieszczenia sanitarnego do potrzeb i osobistych uwarunkowań użytkownika. Zapewniają taką samą funkcjonalność jak produkty instalowane na stałe. Posiadają taką samą wytrzymałość na obciążenia, a składając je na ścianę, oszczędzają potrzebne miejsce. Mobilne siedzisko prysznicowe jest dostępne w dwóch rozmiarach. Składana poręcz występuje w wersji mono (60 cm) lub duo (60-90 cm), a opcjonalne zintegrowane elementy jak uchwyt na papier toaletowy czy przycisk spłukiwania wody lub wzywania pomocy, poszerzają ofertę.

Mobile shower seats and hinged support rails

Bathrooms can be designed individually thanks to our mobile shower seats and hinged support rails. Sanitary rooms can be adapted to the needs and personal skills of the user thanks to the use of mobile solutions. Mobile solutions offer the same functionality as permanently installed shower seats or hinged support rails: They can be folded against the wall to save space, and they have the same load-bearing capacity. The mobile shower seat is available in two sizes. The mobile hinged support rail is available as a mono or duo rail model. The optional toilet roll holder and radio toilet flush offer additional accessibility options on the hinged support rail.



Łatwy montaż

Mobilne rozwiązania montuje się i demontuje bardzo prosto. Dzięki instalacji bez użycia narzędzi, personel może w razie potrzeby, w kilku prostych ruchach wpiąć przenośne siedzisko prysznicowe lub składaną poręcz. W tym celu element wchodzi się w zainstalowaną na stałe płytkę montażową i zabezpiecza śrubą. Jeśli takie wsparcie nie jest już potrzebne to produkt można łatwo zdjąć, luzując śrubę. Płytkę montażową zakrywa się subtelną osłoną, w wybranym wykończeniu.

Easy installation

Our mobile solutions are very easy to mount and also to dismantle. Tool-free mounting means that care or cleaning personnel can add mobile shower seats or hinged support rails in the bathroom in a few easy steps. To this end, the mobile solution is clicked into position in a permanently installed mounting plate and then secured with an attachment screw. If the support is no longer required, the shower seat or hinged support rail can be easily removed by releasing the screw. The mounting plate is then hidden behind a subtle cover.

Aranżacja bez barier

Barrierfree and accessible design





Public Public





Trwała jakość i nagradzane wzornictwo

Sustainable quality and award-winning design

Pomieszczenia sanitarne w budynkach użyteczności publicznej powinny podkreślać reprezentacyjny charakter budynku. Inne ważne aspekty procesu projektowania i realizacji to atmosfera, dobre samopoczucie użytkowników, ale także efektywność ekonomiczna i zrównoważony rozwój. System 900 spełnia te wymagania optymalnie, przekonując trwałymi produktami i unikalną szerokością asortymentu. Koncepcja modułowa umożliwia indywidualne planowanie sanitariatów w różnorodnych centrach, biurach czy siedzibach firm.

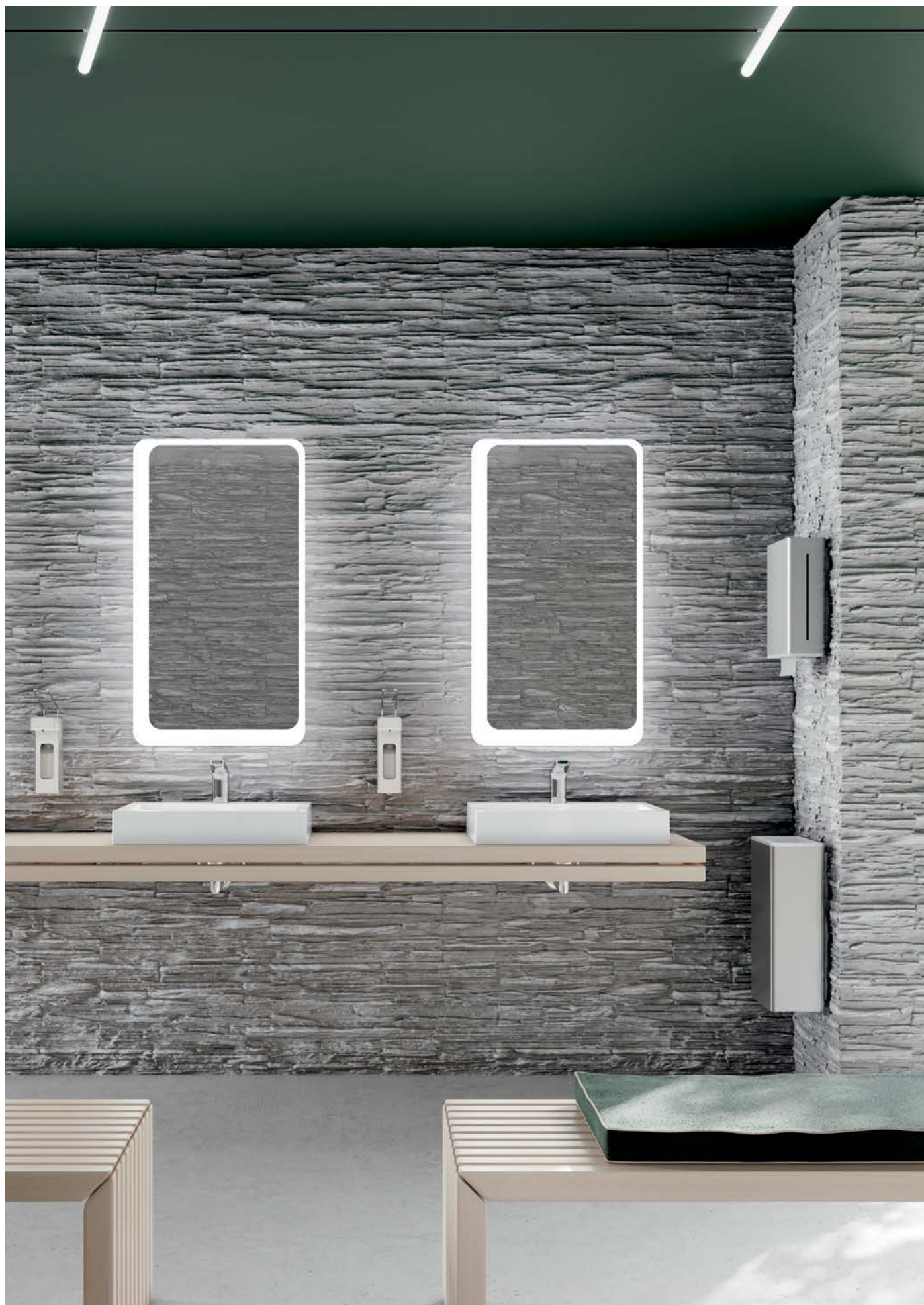
Systemy dozujące oraz akcesoria Systemu 900 uzupełniają idealnie umywalki HEWI, armatury systemowe oraz dopasowane okucia i poręcze.

Pomieszczenia sanitarne bez barier stawiają szczególne wymagania pod względem planowania i wyposażania. Oprócz przepisów budowlanych i norm dostępności bez barier, należy uwzględnić także indywidualne potrzeby i kompetencje użytkowników. Celem powinno być umożliwienie dostępu i samodzielnej obsługi możliwie wszystkim osobom. System 900 ułatwia realizację koncepcji pomieszczenia bez barier w zgodzie z normami.

Sanitary rooms in public and semi-public areas should always reflect the character of the object with a representative design. Additional important aspects to be considered during planning and implementation are the atmosphere and the well-being of the users, as well as cost-effectiveness and sustainability. System 900 optimally fulfils these requirements and impresses with durable products and a unique product range depth. The modular construction principle enables individual planning – whether for sanitary facilities in event centres, the design of representative offices or equipping and furnishing standard-compliant, barrierfree sanitary rooms.

The dispensing systems and accessories from system 900 are perfectly rounded off by HEWI washbasins, system fittings, mirrors and even matching fittings.

Barrierfree sanitary rooms have demanding requirements in terms of planning and equipment. In addition to building regulations and accessibility standards, the individual needs and competencies of users must also be taken into consideration. The objective must be to create the possibility for all people to gain access and use the facilities independently. System 900 enables a barrierfree, standardised room concept to be easily implemented.



Hotel

Hotel





Spójna koncepcja

Coherent overall concept

Spójna koncepcja hotelu spodoba się gościom. System 900 łączy w sobie funkcjonalność i doskonałe wzornictwo z solidną, długotrwałą jakością, stwarzając wartość dodaną dzięki wszechstronnym rozwiązaniom, począwszy od akcesoriów i produktów poprawiających komfort, a skończywszy na elementach wyposażenia przestrzeni bez barier.

Dzięki Systemowi 900 mają Państwo możliwość stworzenia przyjaznej atmosfery dla swoich gości, której niezmienną cechą są estetyka i funkcjonalność.

Łazienka, optymalnie dopasowana do indywidualnych potrzeb, pokazuje jak w naturalny sposób można realizować dostępność bez barier. Za pomocą nowej serii stworzą Państwo odpowiednie warunki, aby przyjezdni czuli się komfortowo, otrzymując wsparcie w samodzielności. System 900 ułatwia planowanie dostępności bez barier – w małym, rodzinnym pensjonacie, hotelu biznesowym, czy też ekskluzywnym luksusowym ośrodku wypoczynkowym.

A coherent overall concept impresses your guests. System 900 combines functionality as well as excellent, award-winning design with durable, sustainable quality. This creates added value for your guests, with continuous, universal solutions from accessories to comfort products and also barrierfree elements.

With system 900, you have the opportunity to create a feel-good ambience for your guests in which aesthetics and functionality form a unique unit.

A bathroom that is optimally customised to the individual needs of each hotel guest shows how naturally accessibility can be implemented. This allows you to create the prerequisites for your guest to feel comfortable and be supported in their independence. Barrierfree systems and accessibility are easy to plan with system 900 – whether for a small, family-run guest-house, a business hotel or an exclusive luxury resort.



Wzornictwo uniwersalne w hotelowej łazience

Universal design in hotel bathrooms



Elastycznie dopasowywalny

Tak indywidualne, jak sami goście, powinny być też Państwa pokoje. Z HEWI mają Państwo możliwość elastycznego dopasowania łazienek do osobistych potrzeb. Jeśli gość będzie potrzebował wsparcia, to w szybki i łatwy sposób można zainstalować siedziska prysznicowe i składane poręcze. Sprawdzona technika mocowania jest łatwa w stosowaniu i nie wymaga narzędzi. Personel, w razie potrzeby, w prosty i szybki sposób może wpiąć, wersję mobilną poręczy oraz siedzisk, i tak samo je potem zdemontować.

Gdy nie będą już potrzebne, to zamontowaną na stałe płytę przykryje subtelna osłona. Dzięki temu możecie Państwo zwiększyć swoją efektywność. Mobilne rozwiązania oferują taką samą funkcjonalność, jak instalowane na stałe składane poręcze i siedziska prysznicowe.



Flexibly adjustable

Your hotel rooms should be as individual as your guests. HEWI provides the possibility for you to flexibly adjust your bathrooms to the needs of your guests. If a guest needs support, the mobile shower seats and hinged support handles can be quickly and easily integrated into the room. The tried-and-tested fixing technology is easy to use and requires no tools.

Cleaning personnel can quickly and easily add the mobile hinged support rails and shower seats and also remove them later. If they are no longer required, a discreet cap conceals the fixed, installed assembly plate. You can easily increase your occupancy rate by assigning supposedly barrierfree rooms to all guests. The mobile solutions provide the same functionality as permanently installed hinged support rails and shower seats.

Różnorodność wykończeń

Surface finish variety



Dzięki Systemowi 900 mają Państwo możliwość stworzenia gościnnego otoczenia, którego niezmiennymi cechami jest dbałość o estetykę i funkcjonalność. Różnorodne akcesoria, jak uchwyt na suszarkę, koszyczek prysznicowy lub dozownik do mydła dopełniają asortyment. System 900 jest dostępny w stali szlachetnej oraz chromowanych powierzchniach o wysokim połysku i matowej powłoce proszkowej.

Dzięki Systemowi 900 o matowej optyce, HEWI stwarza nowe, źródło inspiracji. Głęboko matowa biel, jasna szarość, ciemnoszara mika perłowa oraz czerni gwarantują swobodę aranżacji. Najwyższej klasy szlachetne materiały oraz ponadczasowe i wyraziste wzornictwo nadają pomieszczeniom pożądany charakter. Podkreście Państwo kolorystykę wnętrza swojego hotelu lub postawcie na ekscytujące akcenty.



Surface finish variety means design freedom. System 900 provides you with the opportunity to create a feel-good ambience for your guests in which aesthetics and functionality form one unique unit. Various accessories such as a hairdryer bracket, shower basket or soap dispenser round off the range of goods on offer. System 900 is available in stainless steel and with surface finishes made from high-gloss chrome as well as matt powder coating.

HEWI's system 900 in a matt design is an exciting new source of inspiration. Deep matt white, light grey pearl mica effect, dark grey pearl mica effect and black offer design options. They lend the rooms character, with authentic, honest materials and a classic and expressive product design. Highlight the colour concept for your hotel or create exciting accents.

Kreowanie komfortu Designing comfort





Design i funkcja

Design and function





System 900 obejmuje dużą ilość użytecznych akcesoriów. Od dozowników mydła i luster kosmetycznych po zestawy szczotek do WC i wieszaki na ręczniki – System 900 oferuje unikalnie zintegrowany asortyment, spełniając tym samym szerokie oczekiwania.

Bazą wysokiej jakości chromowanych elementów jest stal szlachetna. Dzięki temu wyroby te wykazują wysoki poziom odporności na rdzę. Produkty chromowane Systemu 900 są szczególnie higieniczne i łatwe w czyszczeniu. Dają możliwość kombinacji z wkładami z poliamidu lub satynowanego szkła kryształowego.

System 900 has a large selection of useful accessories. From soap dispensers to cosmetic mirrors and toilet brush sets to towel rails, system 900 provides you with a uniquely integrated product range that leaves nothing to be desired.

The basis of the high-quality chrome products is stainless steel. This makes them extremely corrosion-resistant. The chrome-coated system 900 products are also particularly hygienic and easy to clean. These can be combined with applications made of polyamide or satin-finished crystal glass.

Home

Home





Połączenie komfortu i estetyki

Incorporating comfort and aesthetics

Idea domu we wszystkich swoich znaczeniach podlega zmianom. Bezpieczeństwo i dobre samopoczucie zyskują stale na wartości. Indywidualne rozwiązania, precyzyjnie dopasowane do różnych potrzeb ludzi, czy najwyższej klasy, szlachetne materiały i ponadczasowy, zredukowany design produktu – rola tych czynników ciągle rośnie podczas wyposażania prywatnych łazienek.

System 900 łączy te wymogi, oferując optymalną ergonomię i funkcjonalność. Unikalna głębokość szerokość asortymentu, różnorodność materiałów i powierzchni otwiera prawie nieograniczone możliwości aranżacyjne. System 900 oferuje rozwiązania do wszystkich stref łazienki – przy umywalce, WC lub pod prysznicem. Oprócz akcesoriów sanitarnych, system obejmuje również produkty poprawiające komfort oraz elementy bez barier, zapewniające bezpieczeństwo i samodzielność bez utraty waloru estetycznego.

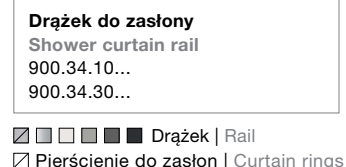
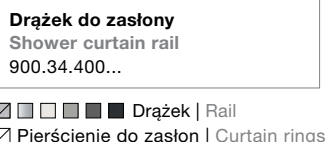
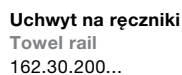
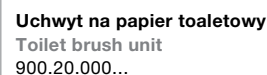
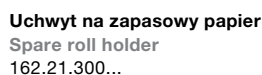
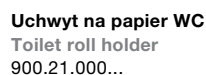
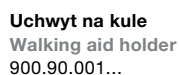
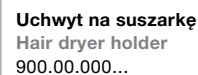
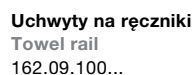
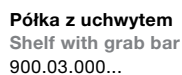
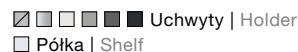
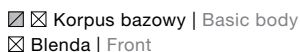
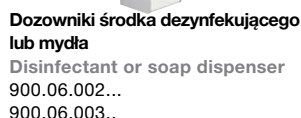
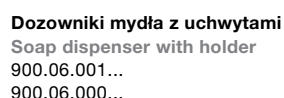
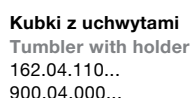
System 900 dostępny jest w powłoce proszkowej w kilku kolorach. Głęboko matowe odcienie czerni, bieli i szarości otwierają ciekawe możliwości aranżacyjne.

The way we live alters continuously. Safety and well-being are becoming more important every day. Individual solutions, precisely tailor-made to the individual requirements and needs of people; authentic, honest materials; and a timeless, reduced product design are becoming increasingly important when planning, equipping and furnishing private bathrooms.

System 900 combines all these requirements, providing the possibility to skilfully set accents and of course to include ergonomics and function. Unique product range depth, and material and surface finish variety open up an almost limitless scope for design. System 900 provides solutions for all areas of the bathroom – whether at the washbasin, on the toilet or in the shower. In addition to sanitary accessories, the system also includes comfort products and barrierfree elements which enable independence, provide safety and combine comfort with aesthetics.

System 900 is available with powder coating in various shades. Deep matt black, white and grey shades provide various design possibilities.





Materiał i powierzchnie

Materials and surfaces

■ Chrom | Chrome

☑ Stal szlachetna matowa |

Stainless steel satin finished

☑ Biel powłoka proszkowa |

White powder coated

Materiał i powierzchnie

Materials and surfaces

□ powłoka proszkowa, biel głęboki mat |

powder-coated, matt white

■ powłoka proszkowa, jasny szary głęboki mat |

powder-coated, matt light grey pearl mica

■ powłoka proszkowa, ciemny szary mika perłowa głęboki mat |

powder-coated, matt dark grey pearl mica

■ powłoka proszkowa, czarny głęboki mat |

powder-coated, matt black

Wkłady

Inserts

□ Satynowe szkło kryształowe |

Satin finished crystal glass

☑ 98 Biel sygnałowa | Signal white

■ 92 Szary antracytowy | Anthracite grey

☑ Biały sygnałowy matowy |

Signal white matt

■ Głęboka czerń matowa |

Jet black matt

**Składana poręcz Mono**

Hinged support rail Mono

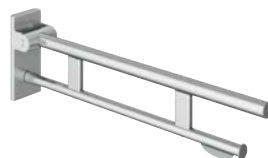
900.50....

600 mm

**Składana poręcz Duo**

Hinged support rail Duo

900.50....

**Mobilna, składana poręcz Duo**

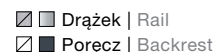
Mobile hinged support rail Duo

900.50.4...

**Oparcia**

Back rest rail

900.51.90...

**Uchwyt**

Support rail

900.36.0...

**Uchwyt kątowy**

L-shaped support rail

900.22.3...

**Uchwyt kątowy**

L-shaped support rail

900.22.1...

**Poręcz do prysznica, do wanny**

Shower grab rail

900.35.1...

**Drażek z uchwytem rączki prysznicowej**

Rail with shower head holder

900.33.0 ...

**Uchwyt kątowy z uchwytem rączki prysznicowej**

L-shaped support rail with shower head holder

900.33.2...

**Poręcz prysznicowa z przesuwным drążkiem z uchwytem rączki prysznicowej**

Rail with vertical support bar and shower head holder

900.35.3...

**Poręcz prysznicowa z przesuwным drążkiem z uchwytem rączki prysznicowej**

Rail with vertical support bar and shower head holder

900.35.4...

**Składane siedzisko**

Hinged seat

900.51.2...

900.51.4... mobilne | mobile

**Składane siedzisko z wycięciem higienicznym**

Hinged seat with hygiene cutout

900.51.2...

900.51.4... mobilne | mobile

**Zawieszane siedzisko**

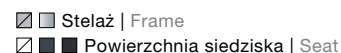
Hanging seat

900.51.1...

**Taboret prysznicowy**

Shower stool

950.51.300...



Inteligentna technologia Clever technology



Higieniczne uszczelki

Z uwagi na nierówności ściany, rozeta mocująca często nie przylega w pełni do ściany. Uszczelka HEWI zapewnia w takim przypadku szybką i niezawodną pomoc. Można ją zastosować przy montażu poręczy składanych, siedzisk prysznicowych oraz rozety mocującej uchwyty i systemy drążków. Więcej dowiedzą się Państwo z filmu na www.hewi.com/dichtband.



Hygienic sealing element

Often, the rose mount does not seal completely to walls that are uneven. The sealing element is a seal that can be used quickly and reliably. It can also be used with the wall brackets for the hinged support rails and shower seats, and the rose mounts of the support rails and bar systems. The products are designed in such a way that water cannot collect on the surface areas, instead allowing it to drain away. To find out more, visit www.hewi.com/en/hygienic and watch the film there.



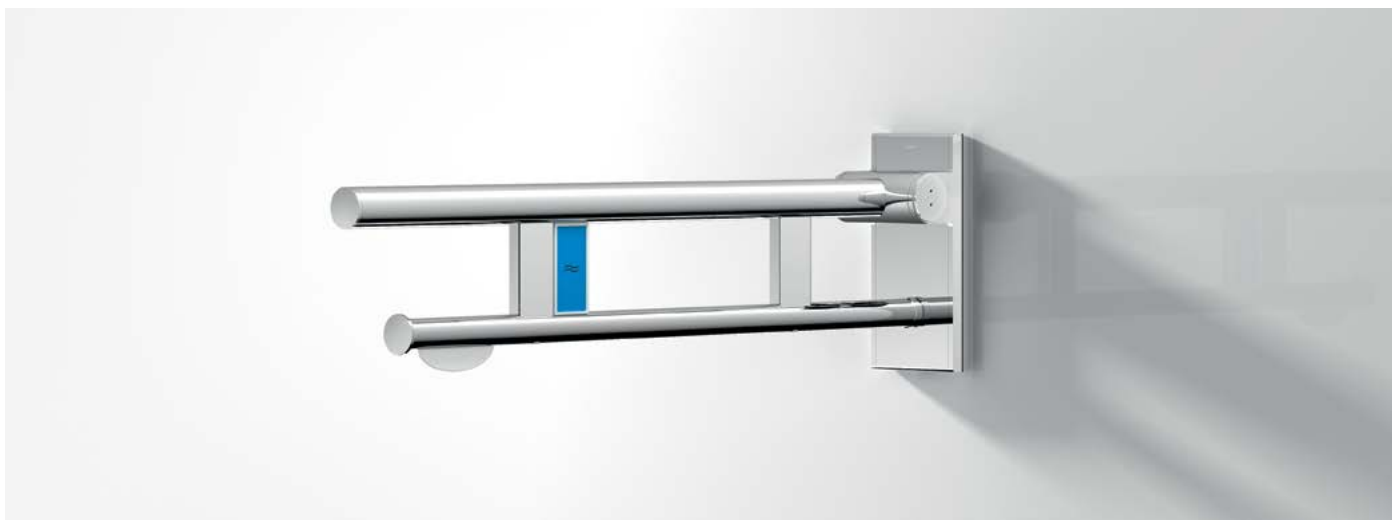
Mało komponentów | Łatwe czyszczenie

Higiena to czynnik decydujący w sektorze Professional Care. Produkty Systemu 900 wykonano możliwie z niewielu komponentów, żeby łączyń było stosunkowo niewiele. Dzięki szczególnej precyzji wykonania, części połączono w taki sposób, aby powstała możliwie gładka, higieniczna powierzchnia. I tak przykładowo, konsolę nośną wiszącego siedziska wpuszczono kompaktowo w powierzchnię siedzenia.



Fewer components | Easy cleaning

Hygiene is a decisive factor in the professional care field. System 900 products are made of as few components as possible so that only very few joints are created. Thanks to the extremely precise production, the components are joined so that a smooth, hygienic surface is created. For instance, the carrier bracket of the hanging seat is mounted flush with the seat surface.



Niezawodna jakość

Trwale niezawodną jakość widać nie tylko w materiałach, lecz także w szczegółach technicznych. Składane poręcze Systemu 900 wyposażone są w niewymagający konserwacji hamulec, który amortyzuje opuszczanie uchwytu (dopiero od kąta ponad 45° element opuści się automatycznie i delikatnie, a przy kącie poniżej 45° pozostanie w każdej dowolnej pozycji). Odbój zapobiega uderzaniu składanej poręczy podporowej o ścianę.

Reliable quality

The permanent, reliable quality is not just reflected in the materials but in the technical details. The hinged support rails of the system 900 series have a maintenance-free brake that absorbs the impact as the handle lowers (the bar drops gently and automatically only from an angle of more than 45°; if the angle is below 45°, it remains in position). A prominent stop prevents the hinged support rail from hitting the wall.



Uproszczony montaż | Łączenie na zatrzask

Systemy relingów oraz poręcze prysznicowe Systemu 900 przekonują inteligentną, szczególnie łatwą techniką montażu. Zamiast tradycyjnych czterech punktów mocowania, potrzebne są tylko trzy rozety. Wyraźnie przyspiesza to montaż. Poza tym nowa technika mocowania umożliwia wyrównanie tolerancji kąta w narożniku pomieszczenia do $\pm 2^\circ$. Film na www.hewi.com/de/montage zaprezentuje, jak łatwy jest montaż na zatrzask.



Simplified mounting | Plug-click connection

The railing system and shower handrails of the system 900 series stand out thanks to a clever and very simple mounting technique. Instead of the usual four mounting points, only three rose mounts are required. This significantly accelerates the mounting process. The new mounting equipment also allows for compensation of the angle of tolerance in the corner of the room of $\pm 2^\circ$. Watch the film at www.hewi.com/en/installation to find out how easy mounting is with the plug-click connection.

Kontakt i serwis

Contact and service

Międzynarodowe standardy | International standard requirements

System 900 oferuje wyrafinowane wzornictwo w połączeniu z wysoką funkcjonalnością i umożliwia projektowanie zgodne ze standardem bez kompromisów. System 900 spełnia również wymogi SIA i ÖNORM, ADA, British Standard i Doc M na całym świecie. Więcej informacji można znaleźć w katalogu internetowym HEWI.

System 900 provides sophisticated design in conjunction with a high degree of functionality and thereby enables an uncompromising standardised design. System 900 also meets the requirements of SIA and ÖNORM, ADA, British Standard and Doc M internationally. Additional information can be found in the HEWI online catalogue.



Projektowanie łazienek bez barier | Accessible bathroom planning

Serwis projektowy łazienek bez barier oferuje Państwu praktyczne wsparcie. Doradzimy, jak optymalnie wykorzystać istniejące pomieszczenia i projektować zgodnie z normami. Zapraszamy do kontaktu: architekt@hewi.pl

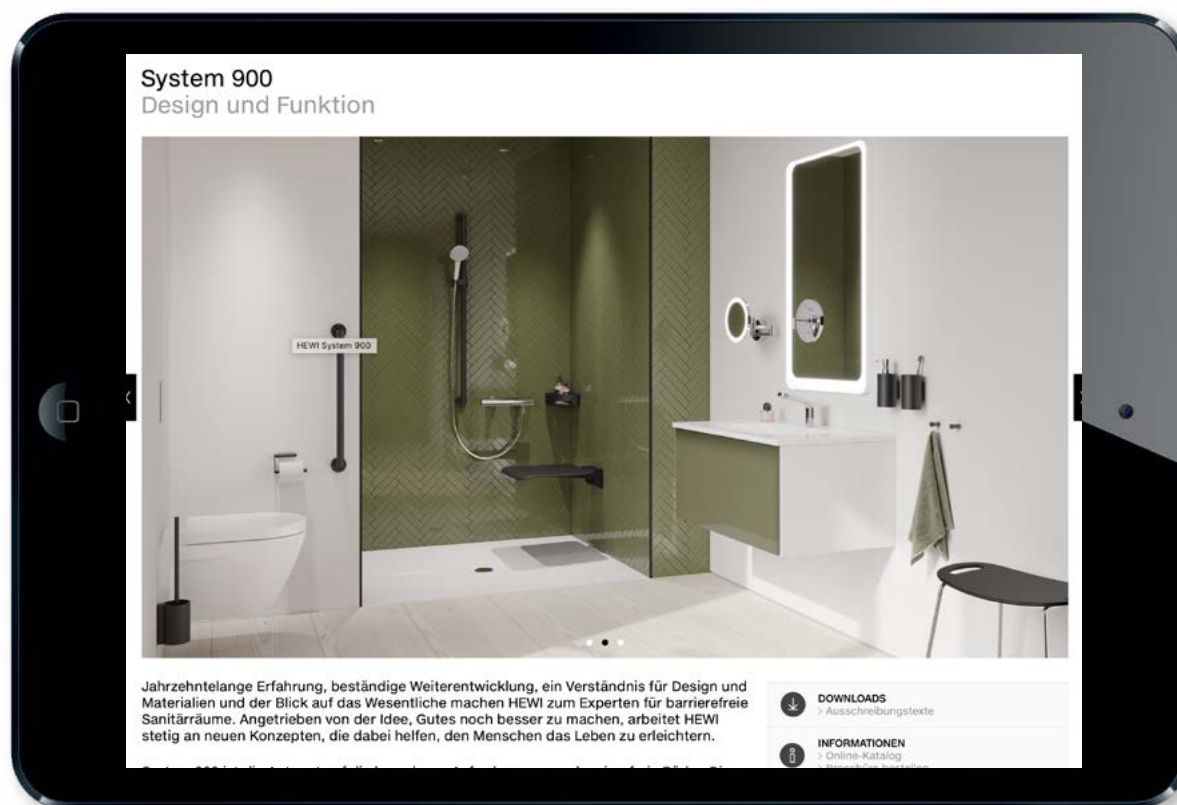
Our design service for accessible bathrooms offers you practical support for your project. We advise you how to use the available spaces optimally and design them in conformity with the applicable standards. You can reach the planning service at scb@hewi.de.



Przykład projektu – hotel
Planning example hotel



Przykład projektu – UK (BS 8300)
Planning example UK (BS 8300)



Katalog online | Online catalogue

W naszym katalogu online na catalog.hewi.com znajdą Państwo kompletny asortyment Systemu 900 oraz karty produktów i dokumentacje przetargowe. Ponadto w katalogu online znajduje się całe portfolio HEWI.

The full system 900 range, product data sheets and tender texts are available in our online catalogue at catalog.hewi.com. The entire HEWI portfolio can also be seen in the online catalogue.

Website i BIM Downloads | Web page and BIM downloads

Na naszej stronie internetowej www.hewi.de/system-900 znajdą Państwo dalsze informacje dotyczące Systemu 900. Na www.bimobject.com/de/hewi/privatecloud/hewi dostępne są do pobrania pliki BIM.

You can find more information about system 900 on our website at www.hewi.com/system-900. The BIM data regarding system 900 is available for download at <https://www.bimobject.com/de/hewi/privatecloud/hewi>.

Seminaria | Seminars

Aranżacja bez barier zyskuje coraz więcej na znaczeniu. HEWI oferuje kompleksową ofertę szkoleń dla architektów. Zapraszamy do kontaktu: architekt@hewi.pl.

Barrierfree design is growing in importance. HEWI offers a comprehensive training programme for architects and planners, and for practitioners. For more information about our current seminar programme, please visit www.hewi.com.

Kontakt | Contact

Chcielibyście Państwo dowiedzieć się więcej o Systemie 900? Chętnie doradzimy osobiście. Prosimy dzwonić do nas pod numer 22 330 00 51 lub napisać email na info@hewi.de.

Would you like to find out more about system 900? We would be pleased to advise you personally. Call us on +49 5691 82-0 or email us at international@hewi.com. Find personal contacts local to you at www.hewi.com/contact

HEWI Proces projektowania

HEWI system design



Wspaniały design Excellent design

Redukcja do kwestii najistotniejszych stanowi zasadę projektowania, wyróżniającą wszystkie produkty HEWI. Wysoka funkcjonalność z wymagającym, minimalistycznym językiem formy charakteryzuje typowy design HEWI. Pokażna ilość wyróżnień za wzornictwo z międzynarodowymi, renomowanymi nagrodami włącznie, dokumentują wysoki poziom portfolio.

Reduction to what is essential is the design principle that distinguishes all HEWI products. High functionality with complex, minimalist design language characterises the typical HEWI design. The numerous internationally renowned design awards won reflect the high design quality.

Certyfikowana Certified quality

Produkty HEWI pozostają niezawodne na lata. Świadomy dobór materiałów i ich staranna obróbka umożliwiają wykonanie produktów, które nawet po latach intensywnego użytkowania i czyszczenia nie wykazują jakichkolwiek śladów zużycia. Produkty HEWI są stale sprawdzane i dzięki temu gwarantują spełnienie najwyższych wymogów funkcjonalnych, niezawodną technologię oraz bezpieczeństwo.

HEWI products offer long-term reliability. Deliberately selected materials and careful workmanship result in products that show absolutely no signs of wear, even after years of intensive use and cleaning. HEWI products are continually tested and thus guarantee fulfilment of the highest functionality, reliable technology and safety requirements.

Przemysłane funkcje Well-considered functions

Dostępność bez barier jest dla HEWI oczywistością. Wykonujemy innowacyjne produkty, wspierające człowieka przemysłanymi funkcjami. Począwszy od inteligentnych koncepcji montażu, przez intuicyjne, bezpieczne użytkowanie, aż po łatwe czyszczenie – w HEWI centralne miejsce zajmuje człowiek.

Accessibility is a matter of course for HEWI. We develop innovative products with clever functions that help people. Starting with clever mounting concepts and continuing through intuitive, safe use and easy cleaning – at HEWI, people are the top priority.

HEWI

www.hewi.com

NIEMCY

HEWI Heinrich Wilke GmbH
Postfach 1260
34442 Bad Arolsen
Telefon: +49 5691 82-0
Telefax: +49 5691 82-319
international@hewi.de

POLSKA

HEWI Heinrich Wilke GmbH
Sp. z o.o. Oddz. w Polsce
ul. Leika 26
02-812 Warszawa
Tel.: + 48 22 330 00 51
Faks: + 48 22 330 00 50
projekty: architekt@hewi.pl

